

DESCRIPTION DES MANDATS DES BÉNÉVOLES AU SAAI – Service d'Aide à l'Adaptation des Immigrant.e.s

Ce document vous aidera à mieux comprendre les différentes tâches attribuées aux bénévoles, selon le type de bénévolat.

Version été 2025

1135, Grande Allée Ouest, Bureau 230
Ville de Québec, QC
G1S 1E7

Téléphone : (418) 523-2058
Télécopieur : (418) 523-4710
Courriel : info@saaiquebec.org

Table des matières

Accueil et réception	3
Accompagnement et interprétariat- bénévole	3
Aide à l'apprentissage du français auprès des adultes – individuel	3
Aide à la traduction de documents	4
Animation d'ateliers liés à l'apprentissage du français	4
Soutien à l'animation d'ateliers liés à l'apprentissage du français	4
Communications et relations publiques	5
Cuisine créative	5
Dépannage alimentaire	5
Organisation d'activités ponctuelles	5
Projet bus-AMI (Autonomie et Mobilité pour les Immigrants)	6
Recherche de financement	6
Suivi et évaluation de services et de projets (à venir, date non déterminée)	6
Vestiaire	6
Comité infolettre (à venir, date non déterminée)	6

ACCUEIL ET RÉCEPTION

Agir à titre de réceptionniste en répondant et en acheminant les appels aux membres de l'équipe, ainsi qu'en accueillant les clients qui se présentent à l'organisme. Répondre aux demandes d'informations générales, compiler des données à l'ordinateur.

Note : lors des ateliers de français (mardi, mercredi et jeudi de 9h à 12h), accueillir les participants des ateliers, préparer et servir la collation aux participants. Offrir un soutien aux participants ayant des limitations physiques.

ACCOMPAGNEMENT ET INTERPRÉTARIAT- BÉNÉVOLE

Accompagner les clients de l'organisme lors de rendez-vous chez certains professionnels de la santé (exemple : optométriste, dentiste, Clinique SPOT) ou tout service essentiel pour la personne immigrante. Dans certains cas, le bénévole pourrait agir également à titre d'interprète pour le client.

AIDE À L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS AUPRÈS DES ADULTES – INDIVIDUEL

Offrir un soutien personnalisé aux immigrants qui sont inscrits à la francisation. Ce soutien est offert aux personnes qui éprouvent des difficultés d'apprentissage. Exemples d'activités : révision des leçons apprises, explication de notions de grammaire, amélioration de la communication orale.

Note : Dans certains cas, ces rencontres peuvent avoir lieu au domicile du client.

AIDE À LA TRADUCTION DE DOCUMENTS

Le traducteur bénévole aura à faire la traduction à l'ordinateur de certains types de documents, tels que : certificat de naissance, passeport, certificat de mariage, etc. Pour des questions de confidentialité, ces traductions doivent être effectuées au SAAI. Des modèles de différents documents sont disponibles. Les langues les plus sollicitées sont l'espagnol et le portugais.

ANIMATION D'ATELIERS LIÉS À L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS

Le rôle de l'animateur est d'enseigner la langue française à un groupe de personnes allophones, par le biais d'animations structurées. Les rencontres ont une durée de deux heures. Pour les personnes immigrantes ayant un niveau de français plus avancé, elles peuvent joindre un groupe de cafés-conversation, animés par des bénévoles. Les cafés-conversation sont des discussions d'une durée d'une heure, guidées par des bénévoles.

SOUTIEN À L'ANIMATION D'ATELIERS LIÉS À L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS

Les personnes qui préfèrent ne pas animer peuvent offrir un soutien en ciblant les objectifs pédagogiques, créant des fiches d'animation, en incluant des outils pédagogiques, en participant aux rencontres de suivi et en contribuant à l'amélioration de l'activité.

COMMUNICATIONS ET RELATIONS PUBLIQUES

Collaborer à la création d'outils de communication pour faire la promotion des services de l'organisme auprès de la clientèle et des partenaires. Lorsque les mesures sanitaires le permettront : tenir des kiosques et représenter l'organisme lors de certains événements : fêtes de quartier, salons d'organismes et autres événements semblables.

CUISINE CRÉATIVE

Animer un atelier de cuisine créative en duo, pour un groupe de 10 familles qui, ensemble, préparent des mets d'ici ou d'ailleurs, majoritairement composés des denrées reçues de Moisson Québec. Ces rencontres ont lieu deux fois par mois, les vendredis après les heures de bureau.

DÉPANNAGE ALIMENTAIRE

Un vendredi sur deux, le bénévole aide l'équipe dans la préparation des paniers alimentaires, en rappelant les clients, en les accueillant et en distribuant les denrées lorsqu'ils se présenteront sur place. Lorsque le bénévole a une voiture, le SAAI peut lui demander de faire la livraison de quelques paniers à domicile.

ORGANISATION D'ACTIVITÉS PONCTUELLES

Collaborer à la planification, à la réalisation et à l'évaluation d'activités à l'intention des membres de l'organisme et des bénévoles :

Fête annuelle (date à fixer au courant de l'année) ;

Assemblée générale annuelle (en juin) ;

Autres activités de la vie associative.

PROJET BUS-AMI (AUTONOMIE ET MOBILITÉ POUR LES IMMIGRANTS)

Accompagner les personnes immigrantes dans l'utilisation du réseau de transport en commun, expliquer le mode de fonctionnement du système de transport, accompagner la personne immigrante lors de son déplacement en autobus aller-retour. Les bénévoles Bus-AMI ont une formation supplémentaire portant sur le réseau de transport et l'apprentissage de ces notions dans un contexte interculturel.

RECHERCHE DE FINANCEMENT

Participer à un comité de travail portant sur la mise en place d'une stratégie de financement, solliciter des donateurs potentiels (lettres, demandes de dons, remerciements, mise à jour des coordonnées des donateurs).

SUIVI ET EVALUATION DE SERVICES ET DE PROJETS (À VENIR)

Dans le cadre de sa planification stratégique, le SAAI compte effectuer une évaluation des services actuels. Ainsi, dans le cadre de ce bénévolat, participer à l'élaboration d'outils d'évaluation et au besoin, participer à des groupes de discussions auprès de la clientèle et/ou compiler les données recueillies.

VESTIAIRE

Le bénévole est appelé à classer et faire du rangement dans le service de vestiaire du SAAI dans lequel on retrouve des vêtements, ainsi que des petits articles ménagers.

COMITÉ INFOLETTRE (À VENIR)

Le SAAI compte publier un bulletin d'information sur une base régulière et fera appel à des bénévoles afin d'y contribuer.